

②

山東省立教育館出版

化裝演講稿

第一集

山東省立教育館出版

集六第稿演講裝化

版出館育教衆民立省東山

4. 15. 1933.

中華民國二十二年四月出版

第六集

每冊實價大洋一角

編著者

山東省立民衆教育館講演部

發行者

山東省立民衆教育館發行處

濟南貫院牆根街
電話一千零九十二號

印刷者

慈濟印刷所

代售處

濟南商務印書館世界書局教育圖書社

中山書店東方書店

北平東安市場佩文齋勸業場四友

書社

保定羣玉山房世界書局

天津直隸書局百城書店

南花牌樓京南京書店羣賢書局

寫在前面

化裝講演稿第四五兩集印行而後，接着這本第六集也如期出版了。在這裏有許多話要向讀者們訴說。

第一、我們原先的計劃，只出四五兩集。但因稿子超出了規定的篇幅，加之新稿不斷地產生；於是由一部份被前兩集擠出的稿子再加上新作，就完成了這本第六集。因此 這裡面有四篇是關於國難的作品，有三篇是關於社會風俗的產物，形成這麼一個混合集。

第二、爲着本館的化裝講演稿統是隨着民衆影戲院的電影五天更易一次，所以這一集的幾篇稿子當排印之初，還未及上演，但本集出版時，各稿却都已演過了。因此，在此地，我們要補敘各稿第一次上演的日期：

「賠錢貨」——三月二十日

「亡國慘」——三月二十六日

「法律以上」——四月十四日

「賺錢貨」——三月二十四日

「北國一朵花」——四月二日

「四大陷阱」——四月九日

第三、在第六集的預告裏本還有一篇「最後一課」，但爲着篇幅關係，現在又被擠去，只好待將來第七集出版時再與讀者諸君相見了。

第四、雖然化裝講演稿已印出了六集，並且各地各學校排演我們底稿子的也很多；但我們自己仍舊感覺到不滿足。因爲我們都是生活在城市中的人，這種產生在城市中的作品，是否投合一般農村大衆的口味與是否合乎農村大衆的需要，是不敢肯定答覆的。因此，我們很希望排演我們稿子的人們，在實地試驗後，多多給予我們「真實」的指示。

第五、我們編製化裝講演稿的路綫，已由簡單而日趨於繁複，如今已漸脫去「化裝的」講演之原始形態而成爲一種變形的教訓劇，道德劇，問題劇。因此，牠底內容及人物也就隨着繁複起來，這樣恐不便各縣民教館的採用。因此，今後我們編製化裝講演稿將有新的決定：一方面任何稿本以五個人物爲原則；一方面再編一種形式簡單

的化裝講演用的稿子。——那種稿子是只須一人或二人，化起裝來，毋需舞台，不限在什麼地方，便可講演開來的。

第六、話再說回來，編製化裝講演稿，正如編劇一般，劇稿的取材，全採自社會與人生當中。社會現象是複雜的，人生是多方面的，一個編稿者除了從體驗中尋找材料而外，絕不能把社會的萬象，人生的諸相完全見到，這是一種必然地缺陷，要彌補這種缺陷，就需要多方面的助力。社會下層的黑暗是怎樣？社會上層的黑暗又是怎樣？這些情形都是寫稿時需要明瞭的好材料，但我們沒有深入過社會的上層和下層，那能知道得詳細呢？這就靠聽多方面的報告了。比方說，某縣需要有關某種問題的化裝講演，或是讚揚，或是加以攻擊，大家統可以告訴我們，好對準實際需要去編製。還有，某縣民衆常用的口語是些什麼，某種民衆常說的術語又是些什麼？某縣民衆生活的背景怎樣？某種羣體生活的背景又是怎樣？統可以告訴我們，好作編稿的參攷。爲要深刻地「喚起民衆」，我們謹以至誠希望民教同志及社會人士給予我們多方面的助力！

第七、有人說，我們底化裝講演稿有些沒法在外縣民教館演出，原因是需要的演

員較多，縣民教館的職員不夠用。不過這話說來未免太拘泥了！民教的事業是要藉重大衆的力量推行的，他可以教育大衆，也可以組織大衆的；每縣總該有個初中或高級小學吧？那些學生正可聯絡與利用。倘使民教館附設個劇社或化裝講演團，只要該館有個負責指導的人便可幹了起來，並且找個固定的場所，在每星期日或是集期便可演他一次。這種辦法聽說已有一二縣在實行了。希望各縣民教館也都這樣地試行起來，且觀後效何如再說。

第八、要求表演得法，一個化裝講演員除了常常從表演中獲得經驗而外，必須從書本子上增進他的知識，因此，在下面順便介紹幾本有關表演的戲劇書籍，就算是本文最後的一點獻禮。

書 名	著 者	出 版 者	書 名	著 者	出 版 者
戲劇概論	馬彥祥	光華	民衆戲劇概論	谷劍塵	民智
戲劇ABC	陳大悲	世界	演劇術	徐公美	中華
獨幕劇ABC	蔡慕暉	世界	化裝術	袁牧之	世界
學校戲劇概論	閻哲吾	東方	導演術	向培良	世界

一九三三，四，十五。折梧誌。

本館已出版之

化裝講演稿

第一二集目錄

▲第一集(愛國集)

- | | |
|--------|-----------|
| 一・萬寶山 | 七・刀 |
| 二・韓人排華 | 八・奸商誤國 |
| 三・良心救國 | 九・嫩江橋畔 |
| 四・團結禦侮 | 十・看你橫行到幾時 |
| 五・覺悟 | 十一・旅長的婚禮 |
| 六・瀋陽血 | 十二・逃兵 |

▲第二集(社會集)

- | | |
|---------|----------|
| 一・睜眼睛子 | 七・水災 |
| 二・治療室 | 八・真假道德 |
| 三・太陽的誕生 | 九・闊人的慈善 |
| 四・以訛傳訛 | 十・信仰的原動力 |
| 五・懶人的希望 | 十一・兩面人 |
| 六・東關私塾 | 十二・前倨後恭 |

本館已出版之
化裝講演稿
第三、四、五集目錄

▲第三集（社會集）

- 一・奶奶的主張
- 二・冲喜
- 三・良心
- 四・不如忍氣
- 五・酒肉朋友
- 六・上了不識字的當
- 七・殺敵之孝

▲第四集（愛國集）

- 一・誰的責任
- 二・一走了之
- 三・共赴國難
- 四・還我河山
- 五・唐將軍
- 六・自衛
- 七・我們的時候到了

▲第五集（社會集）

- 一・看誰用着誰
- 二・不識字的苦
- 三・快樂之鄉
- 四・歲歲平安
- 五・春天的水
- 六・南轅北轍
- 七・誰的過錯
- 八・三姊妹

勘誤表

頁	行	誤	正
一	五	「裏」	「裏」
一	六	「裏」	「裏」
一	八	「鼓」	「鼓」
三	二	「後聲」	「後聲」
四	三	「不要」	「要」
五	六	「佔山」	「佔了山」
八	九	「笑」	「（笑）」
〇	一〇	「這孩」	「這，孩」
三	一	「東」	「車」
四	二	「暈」	「溺」
四	三	「其妻」	「妻」
四	四	「其子」	「子」
四	五	「其愛」	「愛」
五	七	「（大笑）」	「（大笑）」
六	九	「微」	「微」
九	八	「居」	「尼」
三	三	「家」	「家」
二	〇	「郝」	「他郝」

勘 誤 表

2

勘 誤 表

五七	二	「緣」	「原」
六五	六	「摩托」	「馬」
六七	一	「少」	「政」
六八	六	「緣」	「原」
七〇	一〇	「想」	「想苟」
七四	一	「乙」	「花」
七六	四	「放下頹廢的酒杯」	應刪去
七六	四	「女人的懷抱」	刪去改爲「此地」
八〇	眉頭	「法上以律」	「法律以上」
九七	五	煙	菸
九八	二	「讓」	「讓」
一〇一	九	「對」	「對」
一〇二	一	「唱」	「喝」
一〇二	〇	「烟」	「菸」
一〇四	六	「薄」	「簿」
一〇四	八	「鎚」	「墜」
一〇五	八	「！啊」	「啊」

◎目錄◎

1• 中華民族的祖母	折梧(一——一八)
2• 賠錢貨	紫魚(一九——三〇)
3• 賺錢貨	文子(三一——四一)
4• 亡國慘	文子(四二——五三)
5• 北國一朵花	折梧(五四——七六)
6• 法律以上	折梧(七七——九二)
7• 四大陷阱	級宸(九三——一四)

中華民族的祖母

(折梧)

記得去年在南方教過初中學生的國文，有一篇叫做「支那婦人」的，那是寫述歐戰時一個德國老太婆送兒子出征的事，於是引起我寫這篇稿子的動機。

不久以前。在真光，看了聯華的「奮鬥」，裏面也有一幕送別征夫的寫述，於是由無聲變成有聲，結果便成就了這篇激勵士氣的「中華民族的祖母」。這裏邊，有雄健的男兒，也有賢德的妻子；這裏邊有要打日本人的孩子，也有教其以「父志爲志」的爸爸；這裏面，有傷了足猶思利用其健全的手的殘廢，更有爲着「此後再也沒有可以報答國家的人」而哭的祖母；然而、這些統是作者理想國中的人，真正中國人中，無論男女老幼，能如劇中人深明大義者究有幾人呢？因此，我們不得不作狂熱之鼓勵與喊吶了！

本稿於本年二月廿五日第一次上演於民衆電影院

▲時

華北中日大戰開始時

▲地

某地車站

▲人

義軍甲——雄健的青年。

其愛——兒女情長的摩登女郎。

義軍乙——亦是雄健的青年，比甲年齡稍長。

其妻——深明大義的女性。

其子——七八歲，天真，有勇氣。

義軍丙——意志不堅的青年。

其父——嚴正豪邁的老人。

義軍丁——一個年歲較輕的青年。

其祖母——龍鍾悲苦的老人。

跛子——一個有心無力的熱血殘廢。

▲景

正面是車站的站門，台前左右有通行的大道，從站門隱約地看見站內火車及軍人。開幕時燈光暗淡，內有唱抗日前進曲（歌詞見後聲），歌完，一軍官背影在訓話。

影

諸位同志！現在華北大戰已經開始了！這是我們中華民族最後圖存的時候了！也就是我們要真正打倒日本帝國主義爭取我們民族自由的大好機會了！不過這次華北大戰，敵人是集全力來進攻，我們也必須竭全力去抵抗！我們的目的不但守住了華北，並且要把日本兵打出東三省外，然後光復河山，才算對得起我們底國家，對得起我們底祖先！假使華北失守了，那麼，中國也就要亡國了！所以說，我們國家的生命就看這次華北大戰的決定！所以說，我們國家存亡的責任就擔負在大家的身上！諸位，諸位統是青年義勇軍，大家底必死的決心與爲國犧牲的精神是值得佩服的！但是還希望大家到了前方，放膽子

愛 甲

努力殺敵，要敵人的大砲震不聾我們的耳朵。敵人的槍彈阻止不了我們的前進！大家記好！真正的勇敢的戰士槍彈子看見了他也要逃避的！諸位，千萬不要丟開一切家室的繫念，拿鐵和血恢復國家的人格和光榮！一會兒，在十分鐘後，我們的隊伍就要向前方開拔了！希望大家這次開拔要人人抱着一種最大的決心：「不戰勝，就死亡！」諸位，我們不打勝仗是不要想再回家來見同胞父老的！完結，解散

（此時足步聲，談笑聲，哭聲相和而作。台上燈光漸明，義勇軍丙丁出，分左右下場。義勇軍甲偕其愛自站出，女掩面而哭，甲在台前立定撫慰之。）

素妹，你別這樣，使我心裏難受！

明哥，你知道我是一天離不開你的！世界上只有你一個人才能安慰我